



The following amendment is being made to this bid solicitation:

At Section 2 – Summary:

DELETE: in its entirety
INSERT: the following

2. Summary

By means of the RFP, NRCan is seeking proposals from Bidders to derive MURBs energy scores for the ENERGY STAR Portfolio Manager benchmarking tool.

At Annex “A” – Statement of Work

SW2 – Background:

REVISE: as follows

PLEASE NOTE: THIS IS NOT A PUBLIC OPINION RESEARCH SURVEY.

The primary purpose of the survey results is to derive MURBs energy scores for the ENERGY STAR Portfolio Manager Benchmarking tool. Results would also assist NRCan in future program planning and establish a baseline for comparison with future years.

At SW4.5 – Technical, Operational and Organization Environment:

UPDATE: as follows:

SW4.5 Technical, Operational and Organizational Environment

The MURBs survey design must be similar to the other surveys in the SCIEU platform in order to ensure compatibility of the data for the ENERGY STAR Portfolio Manager benchmarking program. Building owners and managers will use this program to assess how their building is performing in terms of energy consumption versus similar types of buildings. For this reason the data definitions must be consistent with those used in the SCIEU 2014 and the Fannie Mae surveys. The links to the glossaries from these surveys are found in Appendix 3.

At Page 34:

REVISE: as follows:

Fiscal Year	Phase	Task	End Date
2016/2017	1 Planning and Design		
		Frame Development	November, 2016 January 2017
		Questionnaire Development	January, 2017
		Data from Utilities	
		Creation of Sample	December, 2016 February, 2017
	2 Collection and Processing Development	Collection Plans/Design	
2017/2018	3 Collection	Release of Survey Collection Results	April, 2017 November, 2017
	4 Data Processing, Validation and	Imputation and Weighting	January, 2017



	Dissemination	Production of Microdata File and Related Documentation	February, 2017
		Production of Output Tables	February, 2017

At Annex "A" – Statement of Work

SW5.4 Location of Work, Work Site and Delivery Point

ADD: the following

SW5.4 Location of Work, Work Site and Delivery Point

The successful contractor will be expected to complete all of this work on their own secure premises and network systems. Some travel may be required (for example, in order to conduct cognitive testing or for the purposes of training collection or support staff workers). The contractor is expected to include the travel costs as an element of their costing breakdown. Travel costs are eligible expenses in the contract which must be pre-approved by NRCan (approval process takes approximately three months) and will be reimbursed according to [Treasury Board Travel Guidelines](#). **(Note to Bidders: NRCan is requesting that Bidders provide an all-inclusive rate that also INCLUDES travel and living expenses)**

La modification suivante est apportée à cette demande de soumissions:

A Section 2 – Sommaire :

SUPPRIMER: dans son intégralité

INSERER: comme suite

2. Sommaire

Au moyen de la DP, RNCan sollicite des propositions des soumissionnaires pour tirer IRLM scores d'énergie pour l'outil d'étalonnage du gestionnaire de portefeuille ENERGY STAR.

A Annexe "A" – Énoncé des Travaux

EDT3 - Contexte

REVISER: comme suite

VEUILLEZ NOTER : IL NE S'AGIT PAS D'UNE ENQUÊTE DE RECHERCHE DE L'OPINION PUBLIQUE.

L'objectif principal des résultats de l'enquête est d'établir les scores énergétiques des IRLM pour l'outil d'analyse comparative du gestionnaire de portefeuille ENERGY STAR. Les résultats assisteront également RNCan dans la planification de ses futurs programmes et établirait une base de référence aux fins de comparaison avec les années suivantes.



A EDT4.5 – Environnement technique, opérationnel et organisationnel

MIS A JOUR : comme suite

EDT4.5 Environnement technique, opérationnel et organisationnel

La conception de l'enquête sur les IRLM doit être similaire à d'autres enquêtes de la plateforme de l'EUCIE afin de garantir la compatibilité des données pour le programme d'analyse comparative du gestionnaire portefeuille ENERGY STAR. Les propriétaires et gestionnaires de bâtiments utiliseront ce programme pour évaluer le rendement de leurs bâtiments en matière de consommation énergétique en comparaison avec d'autres types de bâtiments semblables. Pour cette raison, les définitions de données doivent être cohérentes avec celles utilisées dans l'EUCIE 2014 et les enquêtes Fannie Mae. Les liens vers les glossaires de ces enquêtes se trouvent à l'annexe 3.

A Page 36:

REVISER: comme suite

Exercice	Phase	Tâche	Date de fin
2016-2017	1 Planification et conception		
		Élaboration du cadre	Novembre 2016 Janvier 2017
		Élaboration du questionnaire	Janvier 2017
		Données des services publics	
		Création d'échantillons	Décembre 2016 Février 2017
	2 Élaboration de la collecte et du traitement	Plans/conception de la collecte	
2017-2018		Publication de l'enquête	Avril 2017
	3 Collecte	Résultats de la collecte	Novembre 2017
	4 Traitement, validation et diffusion des données	Imputation et pondération	Janvier 2017
		Production d'un fichier de micro-données et documents connexes	Février 2017
		Production de tableaux de résultats	Février 2017

EDT5.4 Lieu de travail et point de livraison :

AJOUTER : comme suite

EDT5.4 Lieu de travail et point de livraison

L'entrepreneur sélectionné devra réaliser l'ensemble du travail dans ses propres installations et sur ses propres systèmes de réseau sécurités. Certains déplacements peuvent être nécessaires (par exemple, afin de réaliser un essai cognitif ou aux fins de formation du personnel de collecte ou de soutien). L'entrepreneur doit inclure les frais de



déplacement à titre d'élément de la ventilation des coûts. Les frais de déplacement sont des dépenses admissibles dans le contrat qui doivent être approuvées au préalable par RNCan (le processus d'approbation prend environ trois mois) et seront remboursées conformément à [la directive sur les voyages du Conseil du trésor](#). **(Note aux soumissionnaires: RNCan demande que les soumissionnaires fournissent un tarif tout compris qui inclut également les frais de déplacement et de séjour)**